



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
**FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DA GRANDE DOURADOS**  
BOLETIM DE SERVIÇOS

Boletim Oficial de Atos Administrativos

N. 4742

Data: 25/08/2021

**RESOLUÇÃO NÚMERO 6 de 05/02/2021**

**A PRESIDENTE DO CONSELHO DE ENSINO, PESQUISA, EXTENSÃO E CULTURA DA UNIVERSIDADE FEDERAL DA GRANDE DOURADOS**, no uso de suas atribuições legais e, considerando o parecer n.º 37/2020/CEG, contido no processo n.º 23005.017873/2020-69, **RESOLVE ad referendum:**

**Art. 1º** - Aprovar as alterações do Projeto Pedagógico do Curso de Bacharelado em Letras Libras, com Habilitação em Tradutor/Intérprete em Libras, na modalidade à distância da Universidade Federal da Grande Dourados – UFGD, conforme segue:

**Art. 2º** - O Curso de Graduação em Bacharelado em Letras Libras, com Habilitação em Tradutor/Interprete em Libras, em respeito às normas superiores pertinentes à integralização curricular, obedecerá aos seguintes indicativos:

I - Carga horária mínima	
a) mínima CNE:	2.400 horas;
b) mínima UFGD:	2.400 horas;
II - Tempo de integralização:	
1. mínimo UFGD:	8 semestres/4anos;
1. ideal UFGD	8 semestres/4 anos;
1. máximo UFGD:	14 semestres/7 anos;
III - Turno de funcionamento: Integral, a distância, pela plataforma Moodle, com encontros presenciais, de acordo com agenda prévia.	
IV - Número de vagas anuais: 30 vagas	
V - Modalidade: Distância	
VI - Regime de Matrícula: Semestral por componente curricular	
VII - Grau conferido: Bacharel em Letras Libras	

**UFGD - Unidade I** - Rua João Rosa Góes, 1761 Vila Progresso - Caixa Postal 322 - CEP: 79.825-70 Dourados/MS -  
Telefone:(67) 3410-2002

**UFGD - Unidade II** - Rodovia Dourados - Itahum, Km12 Cidade Universitária - Caixa Postal 533 - CEP: 79.804-970  
Dourados/MS - Telefone: (67) 3410-2500



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
**FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DA GRANDE DOURADOS**  
BOLETIM DE SERVIÇOS

Boletim Oficial de Atos Administrativos

N. 4742

Data: 25/08/2021

**Art. 3º** - Como parte integrante desta Resolução constará a Estrutura Curricular do Curso de Graduação em Bacharelado em Letras Libras com Habilitação em Tradutor/Interprete em Libras, composta de Componentes Curriculares/Disciplinas com carga horária, e lotação nas Faculdades, Resumo geral da Estrutura Curricular, e Ementário.

**Art. 4º.** Esta Resolução entra em vigor na data de sua publicação, com seus efeitos a partir do ano letivo de 2021 para todos os estudantes matriculados no curso.

**Profa. Dra. Mirlene Ferreira Macedo Damázio**

**Documento republicado por conter incorreções no anexo.**

**UFGD - Unidade I** - Rua João Rosa Góes, 1761 Vila Progresso - Caixa Postal 322 - CEP: 79.825-70 Dourados/MS -  
Telefone:(67) 3410-2002

**UFGD - Unidade II** - Rodovia Dourados - Itahum, Km12 Cidade Universitária - Caixa Postal 533 - CEP: 79.804-970  
Dourados/MS - Telefone: (67) 3410-2500



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
**FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DA GRANDE DOURADOS**  
BOLETIM DE SERVIÇOS

Boletim Oficial de Atos Administrativos

N. 4742

Data: 25/08/2021

**ANEXO A RESOLUÇÃO Nº. 06, DE 05 DE FEVEREIRO DE 2021.**

**ESTRUTURA CURRICULAR - BACHARELADO EM LETRAS LIBRAS COM  
HABILITAÇÃO EM TRADUTOR/INTERPRETE EM LIBRAS.**

<b>COMPONENTES CURRICULARES/DISCIPLINA</b>				
<b>1.1 CONTEÚDO DE FORMAÇÃO BÁSICA</b>	<b>CHT</b>	<b>CHP</b>	<b>CH TOTAL</b>	<b>LOTAÇÃO</b>
Direitos humanos, cidadania e diversidade	60	-	60	EAD
Educação à distância	30	30	60	EAD
Estudos linguísticos	60		60	EAD
Fonética e Fonologia	60	-	60	EAD
Leitura e produção de texto	30	30	60	EAD
Morfologia	60	-	60	EAD
Semântica e pragmática	60	-	60	EAD
Sintaxe	60	-	60	EAD
Sociedade, meio ambiente e sustentabilidade	60	-	60	EAD
Tópicos em cultura e diversidade etnicorracial	60	-	60	EAD
<b>TOTAL</b>	<b>540</b>	<b>60</b>	<b>600</b>	
<b>1.2 FORMAÇÃO ESPECÍFICA</b>	<b>CHT</b>	<b>CHP</b>	<b>CH TOTAL</b>	<b>LOTAÇÃO</b>
Escrita de sinais	30	30	60	EAD
Estudos da interpretação I	30	30	60	EAD
Estudos da interpretação II	30	30	60	EAD
Estudos da tradução I	30	30	60	EAD
Estudos da tradução II	30	30	60	EAD
Fundamentos da educação de surdos	30	30	60	EAD
Libras acadêmica	30	30	60	EAD
Língua Brasileira de Sinais I	30	30	60	EAD
Língua Brasileira de Sinais II	30	30	60	EAD
Língua Brasileira de Sinais III	30	30	60	EAD
Língua Brasileira de Sinais IV	30	30	60	EAD

**UFGD - Unidade I** - Rua João Rosa Góes, 1761 Vila Progresso - Caixa Postal 322 - CEP: 79.825-70 Dourados/MS -  
Telefone:(67) 3410-2002

**UFGD - Unidade II** - Rodovia Dourados - Itahum, Km12 Cidade Universitária - Caixa Postal 533 - CEP: 79.804-970  
Dourados/MS - Telefone: (67) 3410-2500



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
**FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DA GRANDE DOURADOS**  
BOLETIM DE SERVIÇOS

Boletim Oficial de Atos Administrativos

N. 4742

Data: 25/08/2021

Língua Brasileira de Sinais V	30	30	60	EAD
Língua Brasileira de Sinais VI	20	40	60	EAD
Língua Brasileira de Sinais VII	20	40	60	EAD
Língua Brasileira de Sinais VIII	30	30	60	EAD
Linguística textual e análise do discurso	30	30	60	EAD
Português I	30	30	60	EAD
Português II	30	30	60	EAD
Português III	30	30	60	EAD
<b>TOTAL</b>	<b>580</b>	<b>560</b>	<b>1140</b>	
<b>1.3 FORMAÇÃO PROFISSIONAL</b>	<b>CHT</b>	<b>CHP</b>	<b>CH TOTAL</b>	<b>LOTAÇÃO</b>
Laboratório de interpretação I	20	40	60	EAD
Laboratório de interpretação II	20	40	60	EAD
Prática de tradução I	20	40	60	EAD
Laboratório de interpretação III	20	40	60	EAD
Prática de tradução II	20	40	60	EAD
<b>TOTAL</b>	<b>100</b>	<b>200</b>	<b>300</b>	

<b>ATIVIDADES ACADÊMICAS ESPECÍFICAS</b>		
<b>1.4 ESTÁGIO SUPERVISIONADO</b>	<b>CARGA HORÁRIA</b>	<b>LOTAÇÃO</b>
Estágio Supervisionado em Interpretação	115	EAD
Estágio Supervisionado em Tradução	115	EAD
<b>TOTAL</b>	<b>230</b>	<b>EAD</b>
<b>1.5 ATIVIDADES COMPLEMENTARES</b>	<b>CARGA HORÁRIA</b>	<b>LOTAÇÃO</b>
Atividades complementares	130	EAD

**RESUMO GERAL DA ESTRUTURA CURRICULAR COM DESCRIÇÃO DA CARGA HORÁRIA NECESSÁRIA PARA A INTEGRALIZAÇÃO DO CURSO DE LETRAS – LIBRAS**

**UFGD - Unidade I** - Rua João Rosa Góes, 1761 Vila Progresso - Caixa Postal 322 - CEP: 79.825-70 Dourados/MS -  
Telefone: (67) 3410-2002

**UFGD - Unidade II** - Rodovia Dourados - Itahum, Km12 Cidade Universitária - Caixa Postal 533 - CEP: 79.804-970  
Dourados/MS - Telefone: (67) 3410-2500



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
**FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DA GRANDE DOURADOS**  
BOLETIM DE SERVIÇOS

Boletim Oficial de Atos Administrativos

N. 4742

Data: 25/08/2021

<b>COMPONENTE CURRICULAR</b>	<b>CH</b>
Conteúdos de Formação Básica	600
Conteúdos de Formação Específica	1140
Conteúdo de Formação Profissional	300
Estágio Supervisionado	230
Atividades Complementares	130
<b>TOTAL</b>	<b>2.400</b>

### **EMENTÁRIO**

**DIREITOS HUMANOS, CIDADANIA E DIVERSIDADE.** Conceito e evolução da Educação. Finalidade da Educação. Compreensão histórica dos direitos humanos. Concepções e marcos legais dos direitos humanos. Educação como direito humano. Conceito de cidadania. Cidadania e desigualdade social.

**EDUCAÇÃO A DISTÂNCIA.** Percurso histórico da EaD no mundo e no Brasil e suas interfaces com a sociedade de cada época. Marco regulatório da EaD no Brasil. Ambientes Virtuais de Aprendizagem: planejamento, mediação, comunicação e avaliação. Suportes tecnológicos para veiculação da EaD. As diversas formas de fazer EaD: programas e profissionais envolvidos.

**ESCRITA DE SINAIS.** Continuação do processo de aquisição da leitura e escrita da língua de sinais: aspectos marcados. A representação do espaço na escrita de sinais. Ênfase na produção textual. O sinalário da Libras. Prática como componente curricular. Estudo de expressões literárias próprias da cultura surda.

**ESTÁGIO SUPERVISIONADO EM INTERPRETAÇÃO.** Desenvolvimento do estágio supervisionado em interpretação de Libras/ Português em contextos institucionais. Atividades práticas de interpretação Libras/LP e versa-vice.

**ESTÁGIO SUPERVISIONADO EM TRADUÇÃO.** Desenvolvimento do estágio supervisionado em tradução de Libras/Língua Portuguesa em contextos institucionais. Atividades práticas de tradução, envolvendo textos escritos, da Libras para a Língua Portuguesa e vice-versa.

**ESTUDOS DA INTERPRETAÇÃO I.** História dos Estudos da Interpretação. Constituição do profissional intérprete de língua de sinais. Aspectos legais e a regulamentação da profissão. Interpretação comunitária. Papéis em diferentes espaços de atuação: intérprete generalista e intérprete educacional.

**UFGD - Unidade I** - Rua João Rosa Góes, 1761 Vila Progresso - Caixa Postal 322 - CEP: 79.825-70 Dourados/MS -  
Telefone: (67) 3410-2002

**UFGD - Unidade II** - Rodovia Dourados - Itahum, Km12 Cidade Universitária - Caixa Postal 533 - CEP: 79.804-970  
Dourados/MS - Telefone: (67) 3410-2500



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
**FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DA GRANDE DOURADOS**  
BOLETIM DE SERVIÇOS

Boletim Oficial de Atos Administrativos

N. 4742

Data: 25/08/2021

**ESTUDOS DA INTERPRETAÇÃO II.** Teorias e modelos de interpretação. Tipologias, conceitos e conscientização dos problemas teóricos e práticos da interpretação em língua de sinais. Processos cognitivos, linguísticos e culturais.

**ESTUDOS DA TRADUÇÃO I.** Panorama das vertentes teóricas no campo dos Estudos da Tradução. Tipos de tradução e o conceito de fidelidade articulados no âmbito de cada vertente. As relações entre tradução, original, tradutor e autor.

**ESTUDOS DA TRADUÇÃO II.** O debate teórico clássico sobre ética e seus reflexos na carreira profissional. Posturas, atitudes, decisões e encaminhamentos nas relações de trabalho. Elementos cognitivos, linguísticos, culturais e políticos no ato tradutório. Demandas e papéis em diferentes espaços de atuação.

**ESTUDOS LINGÜÍSTICOS.** A proposta da disciplina é discutir os conceitos e métodos relacionados aos estudos sobre a língua e linguagem, bem como as teorias vigentes aplicadas às línguas orais como também as línguas de sinais.

**FONÉTICA E FONOLOGIA.** Introdução aos princípios gerais da fonética e da fonologia; às premissas da descrição e análise fonológica e; aos processos fonológicos básicos das línguas.

**FUNDAMENTOS DA EDUCAÇÃO DE SURDOS.** História de educação de surdos. Abordagens educacionais na educação de surdos. Educação bilíngue para surdos: conceitos, modelos e aplicações em contextos específicos e em contextos inclusivos. Cultura e Identidades Surda.

**LABORATÓRIO DE INTERPRETAÇÃO I.** Aplicação prática de interpretação Português – Libras – Português em contextos educacionais e culturais. Prática como componente curricular.

**LABORATÓRIO DE INTERPRETAÇÃO II.** Aplicação prática de interpretação Português – Libras – Português em contextos da saúde e de conferências. Prática como componente curricular.

**LABORATÓRIO EM INTERPRETAÇÃO III.** Aplicação prática de interpretação Português- Libras-Português em contextos jurídicos e audiovisual. Interfaces entre a prática e o desenvolvimento de pesquisas no campo da interpretação.

**LEITURA E PRODUÇÃO DE TEXTO.** Leitura e compreensão de textos escritos. Introdução à produção escrita de gêneros discursivos, com características narrativas e acadêmicas.

**LINGÜÍSTICA TEXTUAL E ANÁLISE DO DISCURSO.** Estudo e aplicação de teorias e metodologias da linguística textual e da análise do discurso. Descrição e interpretação de características linguístico-funcionais. Análise de elementos e características do discurso de surdos e ouvintes.

**LIBRAS ACADÊMICA.** Compreensão do processo histórico que tornou obrigatório a disciplina de Libras nos cursos de licenciatura, fonoaudiologia e educação especial; Pesquisa sobre linguagem e sinais utilizados no ensino superior; Debate sobre a produção em língua de sinais de artigos científicos; Discussão

UFGD - Unidade I - Rua João Rosa Góes, 1761 Vila Progresso - Caixa Postal 322 - CEP: 79.825-70 Dourados/MS -  
Telefone: (67) 3410-2002

UFGD - Unidade II - Rodovia Dourados - Itahum, Km12 Cidade Universitária - Caixa Postal 533 - CEP: 79.804-970  
Dourados/MS - Telefone: (67) 3410-2500



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
**FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DA GRANDE DOURADOS**  
BOLETIM DE SERVIÇOS

Boletim Oficial de Atos Administrativos

N. 4742

Data: 25/08/2021

sobre o perfil do tradutor intérprete e o professor de libras no ensino superior.

**LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS I.** Introdução aos princípios básicos da Língua Brasileira de Sinais. A Libras como língua natural: Verdades e Mitos sobre Língua de Sinais. História da Libras. Aspectos gramaticais da Libras: Fonologia - Parâmetros da Libras e Morfologia - Sinais Icônicos e Sinais Arbitrários.

**LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS II.** Introdução aos princípios básicos da Língua Brasileira de Sinais. Variação linguística. Tipos de sinal: monomanual, bimanual simétrico, bimanual assimétrico, bimanual quase simétrico, sinal com mão de apoio. Investigações teóricas acerca do bilinguismo, identidades e culturas surdas.

**LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS III.** Fonologia das línguas de sinais. Os parâmetros fonológicos da Libras: a configuração de mão (CM), a orientação da palma da mão (OP), o ponto de articulação (PA), o movimento (M) e as expressões não-manuais (ENM). Pares Mínimos e Alofones da Libras. Restrições na formação do sinal.

**LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS IV.** Morfologia das línguas de sinais. Diferença entre fonologia e morfologia. O léxico da Libras; Processos de formação de sinais: derivação (derivando nomes de verbos, formação de compostos, incorporação de numeral, incorporação de negação) e flexão da Libras (pessoa, número, grau, aspecto). Introdução aos classificadores da Libras.

**LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS V.** Classificadores nas línguas de sinais. Tipos de classificadores da Libras. Papel dos classificadores na semântica. Papel dos classificadores na sintaxe. Papel dos classificadores na morfologia. Descrições imagéticas na Libras.

**LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS VI.** A sintaxe da Libras. A ordem básica da frase na Libras. Os dois tipos de verbos e o auxiliar. A formação da frase com foco. A formação de interrogativas. O comportamento dos verbos e a questão da concordância.

**LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS VII.** Tópicos de linguística aplicados à língua de sinais: semântica e pragmática. Análise reflexiva dos aspectos semânticos e pragmáticos da língua brasileira de sinais.

**LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS VIII.** Tópicos de estudos linguísticos e investigações teóricas acerca da Língua Brasileira de Sinais. Aplicação prática do uso e ensino e/ou tradução e interpretação da Língua Brasileira de Sinais. Espaço de leituras, reflexão e preparação de eventos e publicações.

**MORFOLOGIA.** A palavra e sua estrutura. Morfemas: conceito, tipologia e análise morfológica das línguas orais e das línguas de sinais.

**PORTUGUÊS I.** Introdução a gêneros e tipologias textuais. Desenvolvimento de tópicos de gramática voltados à pontuação e à escrita e pronúncia adequada das palavras da Língua Portuguesa. Leitura, análise linguística e escrita em nível básico.

**UFGD - Unidade I** - Rua João Rosa Góes, 1761 Vila Progresso - Caixa Postal 322 - CEP: 79.825-70 Dourados/MS -  
Telefone: (67) 3410-2002

**UFGD - Unidade II** - Rodovia Dourados - Itahum, Km12 Cidade Universitária - Caixa Postal 533 - CEP: 79.804-970  
Dourados/MS - Telefone: (67) 3410-2500



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
**FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DA GRANDE DOURADOS**  
BOLETIM DE SERVIÇOS

Boletim Oficial de Atos Administrativos

N. 4742

Data: 25/08/2021

**PORTUGUÊS II.** Introdução a gêneros textuais da esfera acadêmica. Desenvolvimento de tópicos de gramática voltados à estrutura e organização morfosintática da Língua Portuguesa. Leitura, análise linguística e escrita em nível intermediário.

**PORTUGUÊS III.** Aprofundamento de gêneros textuais da esfera acadêmica. Desenvolvimento de tópicos de gramática voltados à estrutura e organização complexas da Língua Portuguesa. Leitura, análise linguística e escrita em nível avançado.

**PRÁTICA DE TRADUÇÃO I.** Definição de tradução e interpretação. Conceitos de língua fonte e língua alvo. Teorias da Tradução e interpretação. Prática de tradução e interpretação.

**PRÁTICA DE TRADUÇÃO II.** Prática tradutória com foco nas funções da linguagem e tipologias textuais. Estudo da tradução de diferentes registros em Língua Portuguesa e em Libras.

**SEMÂNTICA E PRAGMÁTICA.** Noções básicas dos conceitos sobre semântica e pragmática, a relação existente entre as duas nos estudos sobre língua e linguagem; bem como as noções de sentido e referência, anáfora, pressuposição, tempo, aspecto, modalidade, operadores, quantificadores, máximas conversacionais, atos de fala e dêixis tanto das línguas orais como das línguas de sinais.

**SINTAXE.** Os constituintes. A relação núcleo, argumentos e adjuntos. A estrutura das sentenças das línguas orais e das línguas de sinais.

**SOCIEDADE, MEIO AMBIENTE E SUSTENTABILIDADE.** Relações entre sociedade, meio ambiente e sustentabilidade; Desenvolvimento sustentável e atividades da produção humana. Movimentos políticos internacionais decorrentes dos movimentos socioambientais. Responsabilidade socioambiental. Tecnologias para o desenvolvimento sustentável. Sociedade e ambiente.

**TÓPICOS EM CULTURA E DIVERSIDADE ETNICORRACIAL.** Compreensão histórica dos direitos humanos; Multiculturalismo e relativismo cultural; Movimentos sociais e cidadania; Desigualdades e políticas públicas; Democracia e legitimidade do conflito.

**ATIVIDADES COMPLEMENTARES.** As Atividades Complementares que serão computadas, para efeito da integralização da carga horária, abrangerão o ensino, a pesquisa e a extensão, de acordo com regulamento próprio.